

CASE No.

327

SOUTHERN DISTRICT

TEJON GRANT

JOSE ANTONIA AGUIRRE

CLAIMANT.

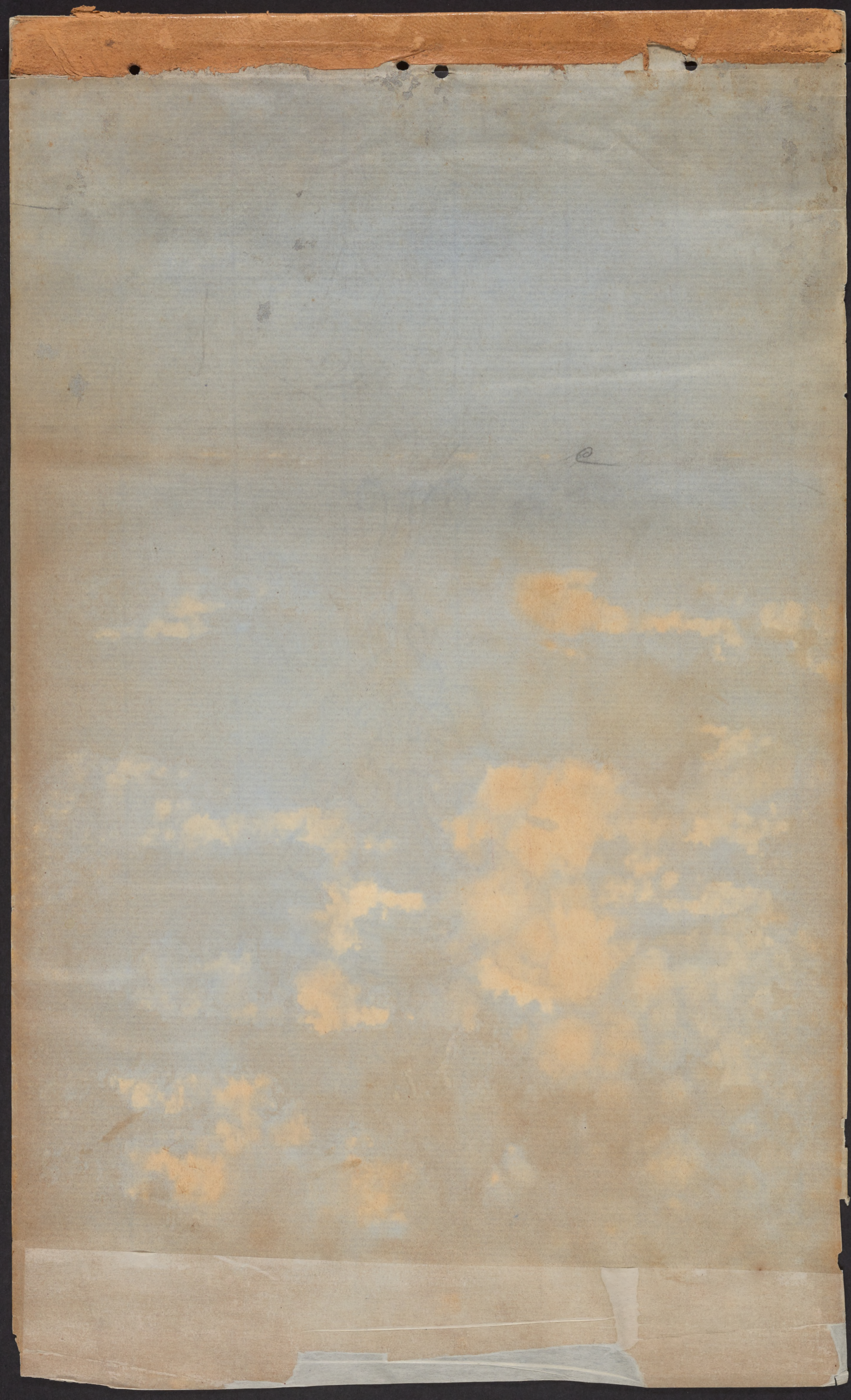
LAND CASE 327 SD

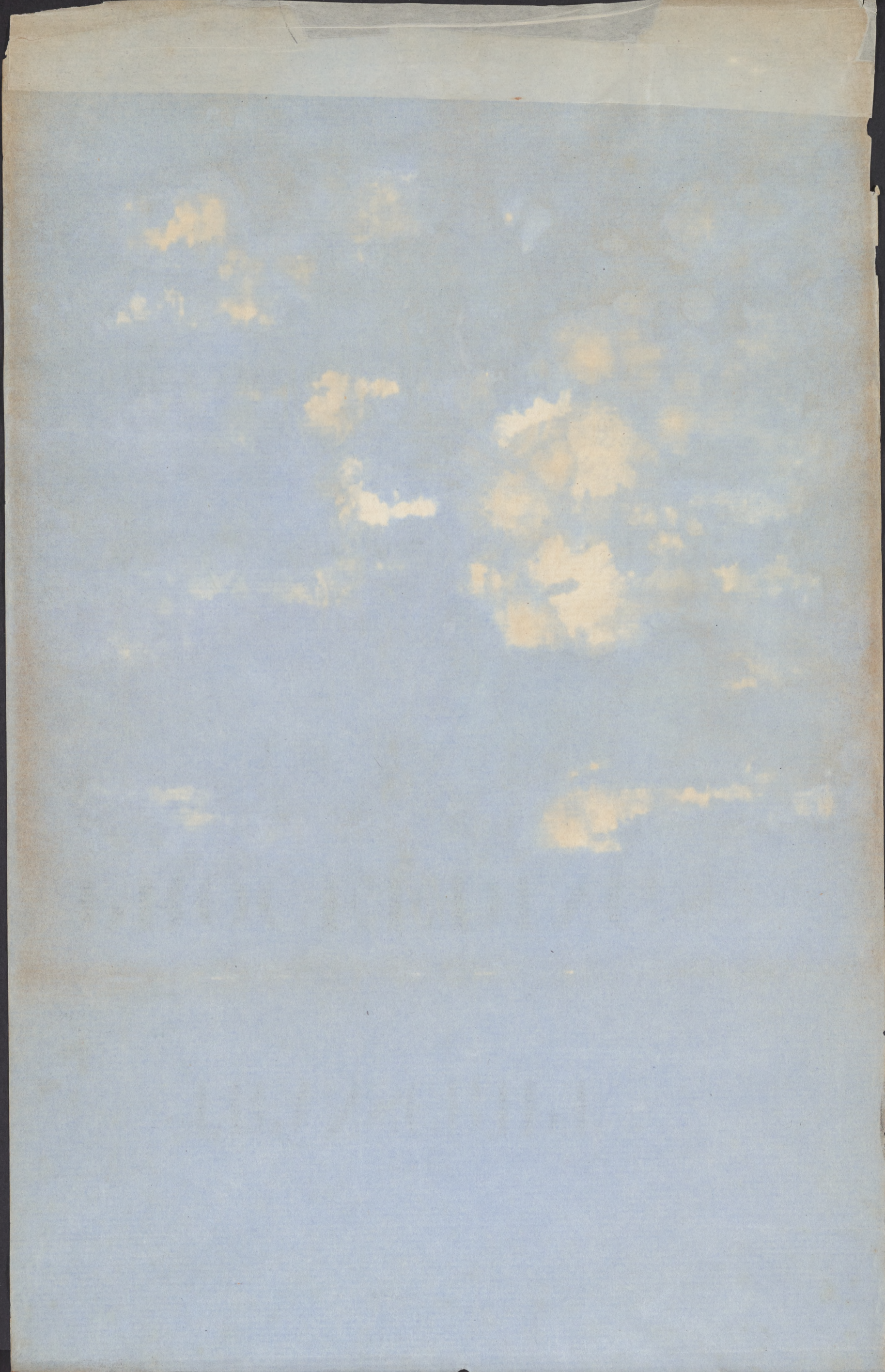
88pages

NOV 1 1962

MAR 21 1963

RECEIVED
MICHIGAN BOND
BAG CONTENT V. S. A.





TRANSCRIPT

324 SD
PAGE 1

OF THE

PROCEEDINGS

IN CASE

NO. *240*

Jose Antonio Aguirre, et al,

CLAIMANT *S.*

VS.

THE UNITED STATES, DEFENDANT,

FOR THE PLACE NAMED

"Dejora"

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

CHICAGO

UNIVERSITY OF CHICAGO

Office of the Board of Commissioners,

To ascertain and settle the Private Land Claims

IN THE STATE OF CALIFORNIA.

324 SD
PAGE 2

Be it Remembered, that on this *twenty fifth of May*, Anno Domini One Thousand Eight Hundred and Fifty-~~two~~, before the Commissioners to ascertain and settle the Private Land Claims in the State of California, sitting as a Board in the City of San Francisco, in the State aforesaid, in the United States of America, the following Proceedings were had, to wit;

The Petition of *Jose Antonio Aguirre et al*;
for the Place named
"*Tejon*,"
was presented, and ordered to be filed and docketed with No. 240 and is as follows, to wit;

(Vide page 3 of this Transcript.)

Upon which Petition the following subsequent Proceedings were had in their chronological order, to wit;

Los Angeles October 19th 1852.
In Case no. 240, Antonio Aguirre et al, for the place named "Tejon," the deposition of Samuel J. Fogo, a witness in behalf of the claimants, taken before Commissioner Melara Hall, was filed;

(Vide page 5 of this Transcript.)

Los Angeles October 27th 1852.
In the same case the deposition of Abel Stearns, a witness in behalf of the claimants, taken before Commissioner Melara Hall, with documents marked H. H. no. 1 & 2, annexed thereto, was filed;

(Vide page 32 of this Transcript.)

San Francisco September 28th 1853.
Case no. 240 was ordered to be placed at the foot of the Docket.

San Francisco November 5 1853.

In the same case the deposition of Frai' Merri
Corumbias, a witness in behalf of the claimant,
taken before Commissioner R. Aug. Thompson, was filed;
(Vide page 6 of this Transcript.)

~~~~~

San Francisco November 25 1853.

In the same case the deposition of Fran Gallardo,  
a witness in behalf of the claimant, taken  
before Commissioner R. Aug. Thompson, was filed;  
(Vide page 8 of this Transcript.)

~~~~~  
San Francisco September 26 1854.

Case no 240 was ordered to be placed at the foot
of the 2^d class cases on the Trial Docket.

~~~~~

San Francisco November 21 1854.

Case no 240 was submitted on Briefs & taken  
under advisement by the Board.

~~~~~

San Francisco May 8 1855.

In the same case Commissioner R. Aug.
Thompson delivered the Opinion of the Board
confirming the claim;
(Vide page 33 of this Transcript.)

And the following order was made, to wit:
(Vide page 36 of this Transcript.)

~~~~~



3 Petition

No 740

To the Board of Commissioners for ascertaining  
and settling private Land claims in the State  
of California

324 SD  
PAGE 4

José Antonio Aguirre, a naturalized  
citizen residing in the county of San Diego  
and Ignacio del Valle, a native of Mexico,  
residing in the county of Los Angeles, both  
citizens of the state of California, respectfully  
represent to your honorable board, that they  
claim a certain tract of land called the "Tepón"  
containing twenty-two (22) "sitios de ganado mayor"  
more or less, situated in the county of Inland,  
in said state of California; that they claim  
the same in fee, by virtue of a grant made to  
your petitioners, under the authority of the  
Mexican Government, by Don Manuel Michelena  
Governor and Commando General of the Department  
of the Californias, bearing date, Monterey November  
24, 1843, and approved by the Territorial  
Deputation on the 30<sup>th</sup> day of June, 1845.

Your petitioners would further represent  
that owing to the large number of hostile Indians  
who infested that region of the state, it was im-  
practicable on the part of the judge of the peace  
to give them the judicial possession mentioned  
in the grant, but that in all other respects,  
they have complied with the requisitions of the  
Mexican Law - that they have ever since exercised  
such acts of ownership and possession over said  
land, as under the circumstances they were allowed  
to do, and that they have no knowledge of any  
interfering claim to the said Rancho de Tepón

Your petitioners present herewith  
their expediente, containing the original grant  
and approval of the Territorial Deputation,  
and other documents relating thereto, in the  
Spanish language, together with translations  
of the same, and will make further proof  
of title if required by the Board

Your petitioners pray your Honorable  
Board to take into consideration their claim

H

to said tract of land, and desire their Title  
to be valid and confirm the same.  
And Your petitioners will ever pray.

Sutherland & Carr

Attorneys for Petitioners.

324 SD  
PAGE 5

Filed in office May 25<sup>th</sup> 1857.

(Signed) Geo John Jay

---

1768

5 No 249  
Deposition of  
M. J. Fogo.

Office of the U.S. Land Commission  
Los Angeles, Oct. 19 1852.

324 SD  
PAGE 6

On the day before Heland Hall one of the Commissioners for ascertaining and settling private claims in California, came Manuel Jacinto Fogo, a witness produced in behalf of the claimants Antonio Aguirre and Ignacio del Valle, whose petition is No. 249, on the Docket of the Commission and was duly sworn. His evidence being given in Spanish was interpreted by the Secretary.

The U. S. Associate Law Agent was notified and attended.

In answer to questions by counsel for the claimant the witness testified as follows:

My name is Manuel Jacinto Fogo, my age is fifty-two years, and I reside in Los Angeles.

I am acquainted with the rancho called Tizon - It is in a northerly direction from this place about thirty leagues distant. I occupied the place from the 9<sup>th</sup> of July 1845, until the latter part of August 1846, and left then the 5<sup>th</sup> of September that year. I occupied it in behalf of Jasi Antonio Aguirre and Ignacio del Valle. I built a house and corral and cultivated some land, and had a small stock of horses on the place. The corral was one hundred varas long by ninety varas broad. I raised two crops, the first year was a crop of corn the second corn, beans and other vegetables.

I left the place in consequence of the war and sent as about one thousand head of cattle more to be sent there. It was supposed President was coming that way with his military force. I had five servants with me on the place to

6  
against me whom I occupied it, who were left  
there when I came away and who I believe  
remain there yet

his  
Manuel Jacinto Fago  
mark

Sworn and subscribed  
before me

Neiland Hall

Com'r.

Filed in Office Oct 19, 1852. (signed) Geo John Jay

324 SD

PAGE 7

No 240

Office of the Board  
of Commissioners for

Deposition of R. Augi Thompson sworn Jose Maria  
J. M. Covarrubias Covarrubias a witness in behalf of claim-  
ant Antonio Aguirre y Ygnacio del Valle  
No 240, who after being duly sworn deposed  
as follows:

What is your name, age  
and place of residence?

Answer. My name is  
Jose Maria Covarrubias, my age is 45 years  
and my residence is in Santa Barbara

Question. Were you alcalde  
and judge of first instance of the county of  
Santa Barbara in the year 1844?

Answer. I was.

Question. Did or did not  
Jose Antonio Aguirre and Ygnacio del Valle  
as grantee of the Rancho of Tejon ask  
of you as said Alcalde and judge of first  
instance of the jurisdiction of Santa Barbara  
the judicial paper of said Rancho.

Answer. They did, but I  
refused to go and deliver them paper of  
said rancho in consequence of the danger at  
that time of the Indians. The said Indians

being very troublesome and dangerous at that

7  
being very troublesome and dangerous at that  
time - the Rancho of Tefon was in the  
jurisdiction of Santa Barbara at that  
time

Question Do you know  
of any other application for the judicial pos-  
session of said Rancho having been made

324 SD  
PAGE 8

Answer - I know that José  
Antonio Aguirre and Ygnacio del Valle ap-  
plied to Don Joaquin Carrillo who was  
Alcalde and Judge of First Instance of the  
jurisdiction of Santa Barbara in the year 1843  
for judicial possession of the Tefon - It was  
in the latter part of the year 1843 that they  
applied to Don Joaquin Carrillo - Carrillo  
declined giving judicial possession to them  
for the same reasons that caused me to refuse  
giving them judicial possession, viz: the  
danger growing out of the hostile state  
of the Indians.

Question Were you present  
with Ygnacio del Valle in the year 1843,  
at the Rancho of Tefon?

Answer, I was then with  
del Valle at the time that he made the  
examination of the Rancho and made the  
map a copy of which is filed with the  
papers in this case. It was in the early  
part of the year 1843, I think in the month  
of April. The map designates the land cor-  
rectly, and can by the boundaries thereon  
marked be readily surveyed

José M<sup>a</sup> Covarrubias

Sworn to and subscribed

before me Nov. 5<sup>th</sup> 1853,

A. Aug. Thompson. Com.

Filed in Office Nov 5. 1853

(Signed)

Geo Fisher Secy

Deposition of Juan Gallardo

This day before Commissioner H. Aug Thompson came Juan Gallardo, a witness in behalf of Claimants, Antonio Aguirre and Ignacio del Valle, Petition No 240 and being duly sworn his evidence being in Spanish was interpreted by the Secretary as follows

324 SD  
PAGE 9

Testimony on behalf of claimants

Present claimants atty and U. S. Associate Law agent

Witness states his name is Juan Gallardo, his age fifty-one years and residence Los Angeles California  
Invited by Claimants attorney

Are you acquainted with the Rancho called Tejon claimed in this case? if so, state what you know of the occupation, improvement and cultivation of the same, by the claimants, Jose Antonio Aguirre and Ignacio del Valle

Answer. I know said Rancho in 1845 in the month of August. I went there in company with three other persons at the request a party in search of a silver mine. We took with us two Indians as guides and found the mine. While there we found living on said Rancho a Spaniard by the name of Fogo who told us that he occupied it in behalf of Ignacio del Valle and Antonio Aguirre. They saw them building a corral and there was a large Inlo cabin or hut which was occupied by Fogo. He had in cultivation a small field in corn and melons and a small stock of tame cattle and horses. There were a few Indians working in the corral.

9  
Question. Did you ever hold office in Los Angeles, if so, what was it and when?

Answer. In 1845 I was first Justice of the Peace and Judge of the first Instance in Los Angeles.

Question. Were you ever applied to in your official capacity to give the judicial possession of said Rancho, if so, by whom and when?

Answer. In the month of May, 1845, I was applied to by Ignacio del Valle to give judicial possession of said Rancho to him and Antonio Aguino. I did not give said possession because I was ordered at that time by the Governor to go out and prep horses for the public service.

Question by same.

Was said Rancho at that time within the jurisdiction of Los Angeles?

Answer. In 1838 there was a question of jurisdiction between Carlos Carrillo and Juan B. Alvarado both acting as Governors of California. At that time received an order from Alvarado stating that from San Fernando toward San Diego, Don Carlos was in command. I do not know whether said Rancho was in the jurisdiction of Los Angeles or not.

Question by same.

Were you ever requested to go in said Rancho as Mayor Domingo to take charge of stock? if so, when and by whom?

Answer. I was requested by Ignacio del Valle in August 1845 to go in said Rancho and take charge of the stock, but I refused in consequence of the unsettled state of the country and the hostility of the Indians. He proposed to me to take charge of one thousand head of cattle. In 1850 I passed said rancho again with six hundred head of cattle going to Tulare, when I saw some cattle on the rancho and recharged twenty-

810

two head of mine which were with the  
man in charge of the Ranch. He informed  
me that the cattle belonged to Ignatio de  
Valle and Antonio Aguirre. He also informed  
me that there were about 500 head

Juan Gallardo

324 SD  
PAGE 11

Sworn to and subscribed  
before me Nov. 25<sup>th</sup> 1853

R. Aug Thompson  
Comr

Filed in office Nov 25. 1853

(signed) Geo Joshua Jacey

---



# Expediente

Promovido por los Ciudadanos.

Ignacio del Valle y José Antonio

Aguirre en Solicitud del Paraje

Conocido con el Nombre de

"*Sejon*"

99 <sup>u</sup>/<sub>2</sub>  
*[Signature]*

324 SD  
PAGE 12

Sello

Como señor Gobernador José Antonio Aguirre

en pl.º Mayo 30 de 1843. Invasi en p.º de este puerto, ante la a-  
man el d. prefecto del Distrito segun. do. tomándolo p.º men.º los of. necesi-  
tate. al Efecto.

324 SD  
PAGE 13

Michelt

en pl.º Mayo 30 de 1842. pase este Co. hecl.º al Sr. juez de paz de St.º Barbara p.º of. como comprendi-  
do en aquel partido el paraje que se me-  
tende informe en-  
circunstanciad.º

3. L. D. R

Este terreno como Sr. este situado en los tulares y ce a propiedad por su ocupacion sera muy  
tricular i comunidad ventajosa al Departamento  
alguna y Coacuado por esta circunstancia de  
vuelva a esta p.º-  
pectura p.º los demas  
p.ºes.

M. Dominguez  
Francisco Botello  
Sr.

Otros parajes para su  
colonizacion se emprenderia  
sin duda, por brazos utiles  
y laboriosos si encontrasen  
alguna seguridad en ellos  
la of. de o de luego en contra-  
rian en parte el Establem.º

of. los of. subscriben p.ºnehan en dicho Sr.º  
por lo Co. p.º est. a. V. E. suplican se dignie con-  
cederles la propiedad de dicho terreno, cuya  
Estension y limites se señalaram en el dicho  
of. oportunam.º presentaran a V. E. conren-  
dose. V. E. admitir esta en papel comun por

13  
no haber del sellado respectivo. Dirimos  
no ser de malicia y lo necesario. V.

Santa Barbara Mayo 14 de 1843

Jose Antonio Aguirre

Ignacio del Valle.

Excmo. Sr. Jefe de la Prefectura del 2º Distrito.

Los interesados en esta mista tienen todos  
los requisitos para ser atendidos. El terreno

que solicitan se halla enteramt<sup>te</sup> baldio

324 SD  
PAGE 14  
y no pertenece a particular ni comunidad  
alguna por lo que creo poderse adjudicar  
y es cuanto puedo informar a V. D. en cum-  
plimiento del superior decreto de 30 de  
Mayo pp<sup>do</sup>

Santa Barbara Junio 12 de 1843

Joaq<sup>n</sup> Baillb

Excmo. Sr.

Del informe of. antecede pido p<sup>te</sup> esta pre-  
fectura al Jefe de Paz de Sta Barbara  
resulta absolutamt<sup>te</sup> baldio el paraje of. se  
solicita en el presente Exped<sup>te</sup> y tanto p<sup>te</sup>  
esto como p<sup>te</sup> los representantes son personas  
de algunos proporciones y actividad no cabe  
duda dan a aquellos terrenos, si V. E. tubie  
S. D. he a bien conceder se los pues of. a mas de  
protegerse en ellos el ventajoso Ramo de la  
agricultura, tan recomendado p<sup>te</sup> nuestras  
Leyes, la propagacion y fomento de los bienes  
del Campo, resulta a esta parte poblada  
del Departam<sup>to</sup>; el beneficio de tener alli  
una seguridad como of. aunque no del  
todo, al menos en parte impedida, la ocupa-  
cion de aquel sitio, la facil Entrada y  
salida de Ladrones cuatros y demas  
Indios fentiles of. hacia aquel Ramo tienen  
sus Rancherías. Estos E. D. lo of. creo de mi  
deber hacer presente al Gobierno en Obsequio

124

de la Ciudad, p<sup>o</sup> su sup<sup>o</sup> Conocim<sup>o</sup> y  
Resolución de lo que tubiere à ben  
Angles Junio 14 de 1843

Man<sup>l</sup>. Dominguez.

Narciso Botello Lino.

Monterey Feb<sup>o</sup> 23 de 1844.

Como este ya expedido el tit<sup>o</sup> apeguese al Espe  
dit<sup>o</sup> y archivase. Michelt<sup>o</sup>

324 SD  
PAGE 15

C. L. D. R.

Here follows  
}  
} Maps }  
}

J. L. D. R.

Sello cuanto Dos Reales.  
Habilita<sup>o</sup> provisionalm<sup>te</sup> por la Aduana  
maritima del puerto de Monterey, en el  
Departamento de la California, para el  
año de mil Ocho cientos cuarenta y tres.  
Micheltorena Manuel Castanares

Excmo Sr Gobernador

Sello Ignacio del Valle Vecino de este puer  
to p<sup>o</sup> si y por D<sup>o</sup> José Antonio Aguirre como  
pretend<sup>o</sup> del Teneno del Sefor, ante. U. C  
parece y dijo: Que ad punto paso à las superiores  
manos de U. C. el plan del predicho teneno

Sello suplicame lo se digne mandarlo  
apregar al Espe dit<sup>o</sup> de la materia  
y expedirnos el título de propiedad  
respectivo. Por tanto. A. U. C. pido y luego  
se sirva proveer como solicito en lo q<sup>o</sup> recibire  
gracia y justicia. Lino &c

Santa Barbara Oetembre 26 de 1843

Ignacio del Valle

Monterey del 14/43. Al sr secretario del des-  
pacho p<sup>o</sup> q<sup>o</sup> informe. Michelt<sup>o</sup>

15-8. J. D. R. Manuel Michelarena General de Tri-  
jada del Ejercito Mexicano, Ayudante  
Gral. de la plana Mayor del mismo, Gobernador  
y Comandante Gral. del Departamto de  
las Californias

324 SD  
PAGE 16

//

Por cuanto Los señores D<sup>ns</sup>  
Antonio Aguirre y D<sup>n</sup> Ignacio del Valle han  
pretendido para sus beneficios personales y  
los de sus familias el terreno conocido con  
el nombre del Tejon, colindante con el Arroyo  
del Rincon, con la sierra, con la Cañada  
de los Alamos con direccion a los tutanes  
y el Rio; practicadas previamente las diligencias  
y averiguaciones concernientes segun lo dis-  
puesto por leyes y Replamentos usando de las  
facultades que me son conferidas a nom-  
bre de la Nacion Mexicana he venido en  
concederles el terreno mencionado declaran-  
doles la propiedad de el sujetandose a

J. S. D. R. la aprobacion de la Excm<sup>a</sup> Asamblea  
Departamental, y a las condiciones sigtes  
1<sup>a</sup> No podran venderlo ni enajenarlo ni  
hipotecarlo ni pasarlo a manos muertas.  
2<sup>a</sup> No impidiran el cultivo y demas bene-  
ficios q<sup>ue</sup> han disputado siempre los indios  
que se hallan establecidos en otro parage  
3<sup>a</sup> Dejaren libre el terreno que sea neces-  
ario p<sup>ara</sup> el Establecimto militar que en alg<sup>un</sup>  
tiempo se determine establecio p<sup>ara</sup> dicho  
terreno.  
4<sup>a</sup> podran cercarlo sin perjudicar las ave-  
rias, caminos y sendas o lo disputaren  
libre y exclusiva<sup>mente</sup> destinandolo al uso o  
cultivo que mas les acomode, pero dentro de  
un año fabricara casa y Estera habitada  
5<sup>a</sup> Solicitaran del juez respectivo que les

posesion juridica en virtud de este des-  
pacho p<sup>o</sup> el cual se demarcaran los lindes  
en cuyos limites pondra a mas de las  
mofoneras algunos arboles frutales o  
cibrestes de alguna utilidad.

10. L. D. R

b<sup>o</sup>. El teneno de que se hace donacion  
es de diez y ocho sitios de ganado mayor mas  
o menos segun explicita el disenno que  
corre apegado en el Exped<sup>te</sup> respectivo. El  
prez que diere la posesion lo hara medi-  
conforme a Ordenanza quedando el o<sup>o</sup> p<sup>o</sup>  
que resulte a la Merion para los usos con-  
vintes

324 SD  
PAGE 17

y si en contrario a estas condiciones per-  
deran sus derechos al teneno y seran denun-  
ciable por otro.

En consecuencia mando  
que teniendo se por firme y Valido este  
titulo se tome Razon de el en el Libro respectivo  
y se entregue al interesado para su resguardo  
y demas fines. Dado en Monterey a veinte  
y unato de Abril de mil ochocientos cua-  
renta y tres.

Manuel Ja

11. L. D. R

Excmo Ja

La Comision Especial encargada de  
abrir dictamen sobre el expediente prom-  
vido por los O. D. D<sup>o</sup> Jose Antonio Aguirre  
y D<sup>o</sup> Ignacio del Valle en pretencion del  
paraje conocido con el Nombre de el Reson  
situado en el Calle de los tulares; que le  
fue concedido p<sup>o</sup> el superior Gobierno en titulo  
librado con fha 22 de Abril de 1843.

se ha enterado con toda prolijidad  
ymacheo detenim<sup>to</sup> de las diligencias pae-  
tracadas en otro Exped<sup>te</sup> y resultando del  
Examen verificado en la indicada, con-  
seccion fue hecha con total arreglo a lo que

17

sobre el particular disponen las leyes de la materia la Referred concecion sujeta a la deliberacion de D. C. la siguiente proposicion.

Se aprueba la concecion hecha por el superior Gobierno Departamental en favor de los G. C. Mexicanos por naturalizacion José Ant<sup>o</sup> Aguirre y por Estanislao Ignacio del Valle del paraje conocido con el nombre del Lefon situado en el Valle de los Lulanes en Estension de 22 sitios de ganado mayor; de entera conformidad con la Ley de 11 de Ayl<sup>o</sup> de 1827. y el Art<sup>o</sup> 12. S. D. R 5<sup>o</sup> del Reglamento de 21 de Mayo de 1828. Sala de Comisiones en la Ciudad de los Angeles Junio 26. de 1845.

324 SD  
PAGE 18

Francisco de la Guerra  
Francisco Laguarda  
Angeles Junio 30 de 1845.

En sesion de este dia se aprubo por la Honorable Asamblea la proposicion del dictamen antecedito mandando se devuelva el Expedite al Excmo. Sr. Gobernador para los fines correspondientes

Pi mes. precede  
Agustin Olvera Sr.  
De libro a los interesados el comprobante respectivo en la misma forma.

Office of the Surveyor General of the United States for the State of California and as such having in my charge and control a portion of the Archives of the former Spanish and Mexican Territory or Departments of Upper California, Do hereby certify that the twelve preceding and hereunto annexed

18

pages of tracing paper numbered from One to Twelve inclusive and each of which is verified by my initials (J. D. H.) exhibit true and accurate copies of certain documents on file and forming part of the said Archives in this Office.

324 SD  
PAGE 19

*Seal* In Testimony whereof I have hereunto signed my name Officially and Affixed my private seal (not having a seal of Office) at the City of San Francisco Cal. this 13<sup>th</sup> day of May 1852

Saml. D. King  
Surge Genl Cal

Filed in Office May 25<sup>th</sup> 1852

Geo: Fisher Secy

20



Dellos pumero Ocho pesos:  
Habilitado provincialm<sup>te</sup> por la Aduana  
maritima del puerto de Monterey, en el de  
partamento de las Californias, para los  
anos de mil Ocho cientos cuarenta y quatro  
y mil Ocho cientos cuarenta y cinco.

Doc. H. H. Micheltoena Pablo de la Sierra

No. 1. annex  
to Depo: of Abel  
Stearns taken  
before Com<sup>rs</sup>  
H. Hall

Dellos

324 SD  
PAGE 20

El Ciudadano Manuel Micheltoena Gene  
ral de Brigada del Ejercito Mexicano  
Ayud<sup>te</sup> General de las planas mayores del  
mismo, Gobernador Comand<sup>te</sup> General  
e Inspector del Departamento de la Ca  
lifornias.

Por quanto D<sup>no</sup> Jose Antonio  
Aguirre y D<sup>no</sup> Ignacio del Valle, han p<sup>re</sup>ten  
dido para sus beneficios personales y el de  
sus familias el terreno enoide con el nombre  
de Lepos, colind<sup>te</sup> con la Cañada de los  
Alisos, con la sierra del Rincon, y con el  
paraje de Can tee; tomando por lindero desde  
la otra Cañada con direccion a la La  
guna de los Gularos hasta el Rio de la po  
=cunienla= practicada provincialm<sup>te</sup> las d<sup>is</sup>ta  
gencias y averiguaciones concern<sup>tes</sup> segun  
lo dispuesto por leyes y Replamentos, usan  
do de las facultades que me son conferidas  
a nombre de la Nacion Mexicana, he venido  
en concederles el terreno mencionado de  
clarandoles la propiedad de el por las  
presentes letras, sujetandose a la aproba  
cion de la Coma Asamblea Departam<sup>te</sup>  
y bajo las condiciones sig<sup>tes</sup>.

No impediran a los Indios el cultivo

y demas Beneficios que han disputado en  
 otro parage, ni se les molestara p<sup>o</sup> causa alguna  
 2<sup>o</sup> Dejan libre el terreno que se a necesario  
 p<sup>o</sup> beneficio del Establim<sup>to</sup> militar q<sup>o</sup> en  
 algun tiempo se destinare p<sup>o</sup> aquel parage  
 3<sup>o</sup> podran sercarlo sin perjudicar las herve  
 rias, caminos y servidumbres, lo disputaran  
 libre y Exclusivam<sup>te</sup> destinandolo al uso o  
 cultivo que mas les a comodo. pero dentro  
 de un año fabricaran Casa y Estara habitada  
 4<sup>o</sup> No podran venderlo, enagenarlo ni hip  
 otecarlo imponer senso, vinculo, o gravamen  
 alguno.

5<sup>o</sup> Solicitaran del del Juez respectivo que  
 les de la posesion juridica en virtud de  
 Este Despacho por el cual se demarcaran  
 los lindes en cuyos limites pondra a mas  
 de las mofoneras algunos arboles frutales o  
 silvestres de alguna utilidad.

6<sup>o</sup> El terreno de que se hace donacion es de  
 veinte y dos sitios de Ganado mayor, segun  
 explica el Diseno respectivo. El juez que da  
 la posesion lo hara media conforme a Orde  
 nancia quedando el sobrante que resulte a  
 la Nacion para los usos comun<sup>te</sup>

7<sup>o</sup> Si contorniere a estas condiciones per  
 dera su derecho al terreno y sera denunciado  
 por otro.

En consecuencia mando q<sup>o</sup>  
 sirvriendoles de Titulo el presente y teniendo  
 por firme y Validos se tome Razon de el  
 en el Libro Respectivo y se entregue al inter  
 sado para su resguardo y dema fines.  
 Dado en Montevideo a veinte y dos de No  
 viembre de mil ochocientos cuarenta y tres.

Man<sup>te</sup> Michel<sup>te</sup>

Man<sup>te</sup> Jimeno Rio.

man. Simens. 1850.

21 Meda tomada Razon de Concesion end  
Libro Respectivo af. 2. 3.  
Simens.

Filed in Office Oct. 24<sup>th</sup> 1852

Geo. Kisha Secy

324 SD  
PAGE 22

1871  
20

Por medio del Gobernador interino del Departamento de las Californias,

La Exma. Asamblea Departamental en sesion de hoy ha tenido a bien decretar lo siguiente

324 SD

PAGE 23

Doc: H. H. C/6

Se aprueba la concesion hecha por el superior Gobierno del Departamento en favor de los C. B. mejicanos por natura of Abel Steam Lizacion José Antonio Aguirre y por nacimiento Ignacio del Valle, del pasaje conocido como H. Hall, con el nombre del Deseo situado en el Valle de los tulares en Estension de veinte y dos sitios de ganado mayor, de entera conformidad con la Ley de 18 de Agosto de 1824 y el art. 5º del Reglamento de 1828.

Para resguardo de las partes de los señores D<sup>o</sup> José Antonio Aguirre lo hago así saber. Dado en la Ciudad de los Angeles en este papel comun por falta de sellado a treinta de junio de mil ochocientos cuarenta y cinco.

por medio

José M<sup>a</sup> Covarrubias Secretario

Filed in Office Octbr 24<sup>th</sup> 1852

Geo. Fisher Secy

24

NOV

30

Most Excellent Genl Governor

Translation of

324 SD  
PAGE 24

Government of  
the Department  
of California)

Angels May 30, 1843

Let the Prefect  
of the second district  
report later before  
hand the necessary  
steps to the effect

Micheltoma

Angels May 30, 1843

Let this record  
of proceedings be  
placed before the  
Justice of the Peace  
of St<sup>o</sup> Barbara, for  
the reason that the  
land petitioned for  
lies in that district  
and let him report  
minutely whether it  
belongs to any partic-  
ular person or com-  
munity whatsoever,  
this having been done  
let it be returned to  
the prefecture for  
further disposition

M. Dominguez  
Nasario Botello

sqy.

weakeny. Your Excellency will please admit this  
upon common paper there being no stamped  
as correspondo.

Jaci Antonio Aguirre and Ignacio del Valle  
both residents of this part, before  
Your Excellency with due respect and  
proper form appear and say: That  
they being the owners of a considerable  
quantity of cattle and horses, and  
requiring a piece of land of sufficient  
amplitude as will serve to increase  
said stock, they have searched for  
a proper place for that purpose and  
have found one absolutely vacant  
and known by the name of Tison.

This  
land, most Excellent Sir, is situated  
in the Terlano and its occupation will  
be very advantageous to the department  
it being surrounded by other places  
where colonization will without doubt  
be commenced by useful and in-  
dustrious persons, should they find  
that security which they would find  
immediately in the establishment that  
the subscribers should form in said  
Tison.

In  
accordance with the foregoing they  
request that your Excellency will  
deign to grant to them the owner-  
ship to said land, the extension  
and boundaries of which will be  
found designated in the plan  
that they will timely present to your

weakeny. Your Excellency will please admit this  
upon common paper there being no stamped  
as correspondo.

We  
swear that we have no evil design in this, and  
what may be necessary for.

Santa Barbara May 14<sup>th</sup> 1843.

Jaci Antonio Aguirre

Señor Prefect of the 2<sup>da</sup> District:

The parties interested in this instance have all that is requisite to be attended to. The land that they solicit is found entirely vacant and does not belong to any private person nor any community whatsoever, for which I think it might be adjudicated to them. This is all the information that I can give your Excellency, in fulfillment of the superior decree of the 30<sup>th</sup> of May last.

Santa Barbara June 13. 1843

Joaquin Carillo.

Most Excellent Sir:

From the foregoing information asked for by this Prefecture of the Justice of the peace of Santa Barbara the result is, that the land requested for in the present record of proceedings is absolutely vacant, and inasmuch for this as well as because the parties representing are persons of some means and activity there is no doubt that they would give the best cultivation and advancement to said lands. Should your Excellency deem it well to grant it to them, because, besides protecting hereby the advantageous branch of agriculture, so well recommended by our laws, the propagation, and fermentation of country property, it would result in favor of this populated portion of the department the benefits of having there some security, which, as you may see, although not in all, at least in part, would prevent the occupation of that place (by the Indians) and the easy entrance and outlet for horse thives and other wild Indians who



27

Have their Rancheros in that direction.

This is what. Most Excellent Gen. I consider my duty to present to the government in obedience of the truth for your superior knowledge and such resolution as you shall consider well.

Angels June 17. 1843

Manuel Romiguera

Nasario Botello

Secy

324 SD

PAGE 26

Montrey July 23<sup>d</sup> 1844

In accordance with the above, dispatch the title, aggregate the patent and deposit the same in the Archives

Micheltoune

# The map accompanies and follows, see original

Fourth Stamp - Dos Reales

Provisionally used by the Maritime Customs of the port of Montrey, in the Department of California for the year 1843.

Micheltoune

Manuel Castanero

Stamp

Most Excellent Gen. Governor:

Ignacio del Valle a resident of this Port, for himself and Don Juan Antonio Aguirre, as solicitor for the land of Sejon, before Your Excellency hereby appears and says;

That accompanying this they transmit to the superior power of

Your Excellency the plan of the aforesaid lands, requesting that you will deign to order the patent to be aggregated and to expedite to us the respective title of ownership. Therefore I request and pray that you will approve of this as I solicit, by doing which, I shall receive a favor and justice. Swearing  
 ye, Santa Barbara, Sept. 26<sup>th</sup> 1843.

Ignacio del Valle

324 SD

PAGE 27

Monterey Dec. 17/43

Refer this to the  
 Senior Secretary of the Department for him to  
 inform himself

Micheltoune

Mannil Micheltoune Brigadier General of  
 the Mexican Army, Adjutant General of the  
 Staff of the said Government, and Commandant  
 General of the department of California

Inasmuch that Messrs  
 Don Antonio Quirre and Don Ignacio del  
 Valle have petitioned to the land known  
 by the name of Tefon for their own per-  
 sonal benefit and that of their families,  
 said land being bounded by the Arroyo  
 del Rincon with the Sierra and the Comada  
 de las Alamos in the direction of the Tulas,  
 and the river, the previous measures and in-  
 vestigations having been made according  
 to the disposition of the laws and regulations  
 in relation to the subject; in use of the  
 faculties conferred upon me in the name  
 of the Mexican nation, I have concluded  
 to grant them the land mentioned declaring  
 it to be their property subject to the approval  
 of the most Excellent Departmental Assembly  
 and under the following directions;

Let They can neither

sell, alienate, hypothecate, or place any burden upon the same.

2<sup>d</sup> They must not prevent the cultivation and other benefits that the Indians may have established in said place.

3<sup>d</sup> They will leave free such land as may be necessary for the Military establishment which at some future time it is expected will be established there.

4<sup>th</sup> They can enclose it without prejudice to the crops, roads and services, enjoy it fully and exclusively dedicating it to the use or cultivation most agreeable to them, but within one year they must build a house which shall be inhabited.

5<sup>th</sup> They will request the respectin justice to give them judicial possession, by virtue of this despatch by which he will mark out the lines, in the limits of which they will plant, beside the land marks some fruit trees or plants of some utility.

6<sup>th</sup> The land of which donation is made of eightun "sitios de Ganado Mayor" a little more or less in accordance with the design accompanying the respectin patent. The magistrall who gives possession thereof will have it measured in conformity with the ordinance, the wax which results, remaining to the nation for its convenient use.

7<sup>th</sup> If they shall contravene these conditions they will lose their right to the land and it will be denounceable by another.

In consequence, I, Command that this shall serve them as a title and holding it as firm and valid a record thereof shall be made in the respectin book and it shall be delivered

to the party interested for his security and  
other ends

Given in Montevideo, the  
Twenty-fourth day of November in the year  
One Thousand eight hundred and forty-three

Mannual J<sup>o</sup>

324 SD  
PAGE 29

Most Excellent Sir,

The special Committee  
charged with opening an investigation  
regarding the petition aspired to by  
Messrs Antonio Aguirre and Don Ignacio  
del Valle, petitioning for the "Paraje"  
known as "Tefon", situated in the Valle  
de los Tularos" which was granted to  
them by the Superior Government with  
the title desired, dated November 22<sup>o</sup>  
in the year, 1843; they have entered  
into it with all prolixity and with  
due regard to the investigations respect  
in said Expediente, and to the result of  
the examination, they verify that the  
said grant was made with due regard  
to formality, as set forth by the laws on  
this subject; the said Commission submit  
the deliberation of your Excellency the fol-  
lowing propositions;

They approve of the  
grant made by the Superior Government of  
the Department in favor of José Antonio  
Aguirre a Mexican citizen by naturalization  
and Ignacio del Valle by birth, of the  
Paraje known by the name of Tefon, situated  
in the Valley of the Tularos, extending  
"22 sitios de hermandad mayor" it having  
been granted in entire conformity with the  
law of the 18<sup>th</sup> August 1824, and with the  
Article 5<sup>th</sup> of the regulations of 21<sup>st</sup> of  
November, 1828.

31

Commissions Room in the City of Los Angeles. June 28<sup>th</sup> 1843

Fran<sup>co</sup> de la Guerra

Francisco Figueroa

324 SD  
PAGE 30

Los Angeles June 30<sup>th</sup> 1845

At a session of this date the Honorable Assembly approved of the propositions of the foregoing opinion ordering that the patent should be returned to the Most Excellent Governor for his corresponding ends.

Pio Pico  
President

Aguistin Olvera  
Secy

The foregoing was delivered to the parties interested on the same day

Filed in office May 25<sup>th</sup> 1852

Signed

Geo Joshua Jacey

Antonio Aguirre & Ignacio del Valle  
vs  
Holland Hall

In the Court of Claims of the United States  
at Los Angeles California  
October 27 1852

324 SD

PAGE 31

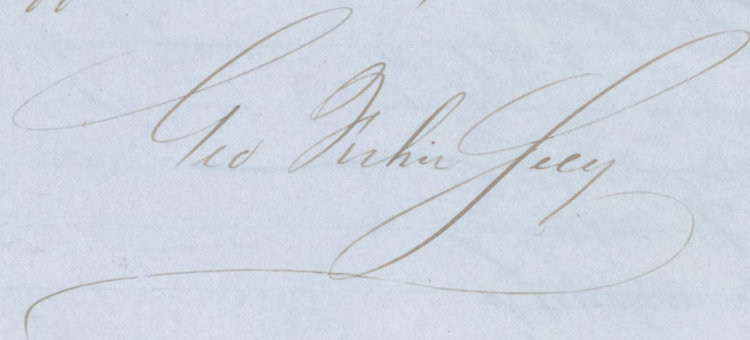
249  
Deposition of  
Abel Stearns

Office of the U. S. Land Commission Los Angeles Oct 27. 1852  
On this day before Com. Holland Hall came Abel Stearns a wit-  
ness in behalf of the claimants Antonio Aguirre & Ignacio del  
Valle, petition No 240 and was duly sworn his evidence being  
given in English. The U. S. District Land Agent is present.  
In answer to questions by counsel for claimants the witness  
testified as follows: My name is Abel Stearns my age  
is fifty seven years and I reside at Los Angeles. I have resided  
in California over twenty three years. I am acquainted with the  
handwriting and signature of Manuel Michelena & Manuel  
Jimeno. Pio Pico and Jose Maria Ceramurias. A paper is  
now shown me purporting to be a grant of a tract of land  
to Antonio Aguirre & Ignacio del Valle dated 22<sup>d</sup> November 1843.  
I believe the signatures attached to the said paper of said Mi-  
chelena and Jimeno to be genuine. Said paper is here to now  
marked and marked H. H. No. 1. A paper is also shown me  
purporting to be a certificate of approval by the Departmental  
Assembly of a grant to the said Aguirre and del Valle dated  
June 30. 1845. The signatures of Pio Pico and Jose M. Ce-  
ramurias upon said paper I believe to be genuine. Said  
paper is here to now marked and marked H. H. No 2  
Abel Stearns

Sworn and subscribed before me

Holland Hall

Took in office October 27. 1852

(Signed) 

No 3249 José Antonio Aguirre and  
Ignacio del Valle

vs  
The United States

Claim for 22 square  
leagues of land in  
Tular County called  
"Tejon"

324 SD

PAGE 32

Opinion.

The petitioners have introduced and proved in this case an original grant duly executed by Governor Manuel Michelstam on the 22<sup>d</sup> of November, 1843, and the certificate of the approval of the same by the Departmental Assembly issued to the parties by Governor Lico, Lico on the 30<sup>th</sup> of June 1845.

It is in proof that in the year 1845 the grantee had occupied the land with a mayor-domo and five servants; during that year they built a house and corral and had on the place a small stock of horses and raised a crop of corn. This occupation continued until the month of August, 1845 when it was abandoned in consequence of the breaking out of hostilities with the U. States. In 1850 they were again in the occupancy of the premises by their servant or agents, and had in it about five hundred head of cattle. The testimony also shows that they made repeated applications to different magistrates to give them judicial possession of the land which they refused to do in consequence of the apprehended hostility of the Indians.

The boundaries with which the land granted is to be located are described in the grant and delineated on the map with unusual certainty and precision. The claim is clearly embraced within the principles settled by the Supreme Court in its recent decisions and a decree of confirmation will be entered.

It is proper to remark in reference to this grant that it contained a

reservation of such lands, as may be necessary for a neighboring establishment which it was in the contemplation of the government to establish there at some future time.

The United States under the treaty by which the territory of California was acquired has succeeded to the rights retained by the Mexican Government under this clause of the grant, and the decree of confirmation will be entered subject to such reservation.

There is also a provision requiring the grantee not to "prevent" "the cultivation and other benefits that the Indians may have established in said place." This restriction we have heretofore decided does not affect the right of property though it may create a use in favor of the Indians living on the land at the time the grant was made to the extent actually occupied by them. This however is a question arguable before another tribunal.

Filed in office May 8. 1855.

(signed)

Geo. Fisher Jeay

---



José Antonio Uyruino and  
 Ignacio de Valle  
 vs  
 The United States

Decree.

324 SD  
 PAGE 34

In this case on hearing the proofs and allegations, it is adjudged by the Commission that the claim of the said petitioners is valid; and it is therefore decreed that the same be confirmed.

The land of which confirmation is made is situated in the county of Dulare and is known by the name of "Teyon" being the same which was granted to the said claimants by Gen. Manuel Micheltourné on the 22<sup>d</sup> of November, 1843, to the extent of twenty-two square leagues, leaving free the lands necessary for the military establishment which may at any time be wanted in that place, which said lands with the reservation aforesaid are to be located within the following boundaries, to-wit: The Cañada de los Alias, the Sierra del Riion, and the place called Castic, taking as a boundary from the said Cañada in a direction towards the laguna de las Melares as far as the Rio de Proveniencia; for a more particular description reference to be had to the original grant and map contained in the expediente a true copy of which together with said grant are filed among the papers in the case

R. Aug. Thompson  
 J. P. Farnell

Filed in office May 8, 1855

(signed) Geo. Fisher Jcy

36 Order

And it appearing to the satisfaction of the Board that the land hereby adjudicated is situated in the Southern district of California it is hereby ordered that two transcripts of the proceedings and of the decision in this case and of the papers and evidence upon which the same are founded be made out and duly certified by the Secretary one of which transcripts shall be filed with the clerk of the United States district court for the Southern district of California and the other be transmitted to the Attorney General of the United States.

324 SD

PAGE 35

WEE

## Office of the Board of Commissioners,

To ascertain and settle the Private Land Claims in the State of California.

324 SD  
PAGE 36

*J. George Fisher* Secretary to  
the Board of Commissioners to ascertain and settle the Private  
Land Claims in the State of California, do hereby certify the  
foregoing *Thirty six* pages, numbered from  
1 to *36*, both inclusive, to contain a true, correct and full Tran-  
script of the Record of the Proceedings and of the Decision of the  
said Board, of the Documentary Evidence and of the Testimony  
of the Witnesses, upon which the same is founded, on file in this  
Office, in Case No. *241*, on the Docket of the said Board,  
wherein

*José Antonio Aguirre, et al*, are  
the Claimant, against the United States, for the place known by  
the name of "*Sejón*."

In Testimony Whereof, I hereunto set my hand  
and affix my private Seal (not having a Seal  
of Office) at San Francisco, California, this  
*Eight* day of *November*  
A. D. 1855, and of the Independence of the  
United States of America the *seventy-eighth*

*J. G. Fisher*  
Geo. Fisher



327

U. S. DISTRICT COURT,

*Southern* District of California.

No. 327.

THE UNITED STATES,

*vs.* 327

*Antonio Aguirre et al.*  
*Tejon*

TRANSCRIPT OF THE RECORD

FROM THE

BOARD OF U. S. LAND COMMISSIONERS.

In Case No. *240*

Filed, *Nov. 24* - 185 *5*

*J. E. Farr*  
*clerk*

327

327 SD

Office of the Attorney General of the United States,

PAGE 37

Washington, 31. Dec. 1855.

240. "Lejon" -

San Antonio Aquino et al. Claimants

You will please take notice that in the above case, decided by the Commissioners to ascertain and settle private land claims in the State of California in favor of the claimant, and a transcript of the proceedings in which was received in this office on the 3<sup>rd</sup> day of December 1855, the appeal in the district court of the United States for the Southern district of California will be prosecuted by the United States.

Cushing

Attorney General.

No. 327.

Of J. Dub. Court  
South Dist. California

---

Autona Aguirre et al  
appellus

ads

The United States

---

Notice of Appeal

---

Filed Feb 9 12 1886

C. E. Jones  
Clerk



*Mrs Antonio Aguirre &  
Ignacio del Valle  
vs  
The United States*

Docket No. 327.

Transcript No. 240

**TO THE HON. ISAAC S. K. OGIER, JUDGE :**

The Petition of Pacificus Ord, a resident of said City, County, and State, Attorney of the United States for the Southern District of California, who petitions in this behalf for the United States, and being present here in Court, in the name and behalf of the United States, represents as follows: That heretofore, to wit: on or about the 25<sup>th</sup> day of May A. D. 1852, *Mrs Antonio Aguirre & Ignacio del Valle*

presented a petition to the Commissioners to ascertain and settle the private land claims in the State of California, when sitting as a Board, claiming a tract of land called *Sejin* \_\_\_\_\_ in the County of *Los Angeles* State of California, which said petition is referred to for a description of the land claimed, a copy of which appears in the transcript hereafter referred to. That thereafter, to wit: on or about the 8<sup>th</sup> day of May A. D. 1855, the said Commissioners confirmed, by final decision, the said claim of said petitioners. That thereafter, to wit: on or about the 24<sup>th</sup> day of November A. D. 1855, a duly certified transcript of the proceedings and decision of the said Commissioners in said cause, and the papers and evidence on which the said decision was founded, was filed in the Office of the Clerk of the District Court of the United States for the Southern District of California, and marked No. 240; reference to which it is prayed may be had and made part of this petition. That on or about the 5<sup>th</sup> day of Dec. A. D. 1855, the Honorable Caleb Cushing, Attorney-General of the United States, received a duly certified duplicate of said transcript of the proceedings and decision of said Commissioners in said cause, and the papers and

evidence on which said decision was founded. That thereafter, to wit: on the 12<sup>th</sup> day of February A. D. 1856, the said Attorney-General of the United States filed, or caused to be filed, in behalf of the United States, a notice with the Clerk of said District Court of the United States, that the appeal in said cause from the said decision of the said Commissioners, in the District Court of the United States for the Southern District of California, would be prosecuted by the United States. Your petitioner further represents, that the land claimed, as aforesaid, is situate in the Southern District of California, and within the jurisdiction of this Honorable Court. Your petitioner further represents and insists, that the said claim is invalid; and the said decision of said Commissioners is erroneous, and ought to be reviewed, reversed and set aside, for many errors and imperfections of law and evidence, apparent in said certified transcript of the proceedings and decisions of said Commissioners in said cause, filed and appealed from as aforesaid. And your petitioner denies all and singular, each and every allegation in the said petition of said claimants presented as aforesaid to said Commissioners. And your petitioner further denies that the said claimants ~~has~~<sup>have</sup> any valid right or title to said land claimed as aforesaid, or any part thereof.

327 SD  
PAGE 40

And no sufficient proof having been made of the allegations in said petition to said Commissioners, or in support of the said claim, no decision confirming the same should have been made by said Commissioners; but the



said claim should have been rejected by them. And the said claimant's having no valid right or title derived from the Spanish or Mexican Governments, to the land claimed as aforesaid, the lawful right and title in and to the said land was acquired by, and it now belongs to the United States, by virtue of conquest, and the Treaty of peace, friendship, limits and settlement, between the United States and the Republic of Mexico, made at the City of Guadalupe Hidalgo, February 2d, A. D. 1848.

Wherefore, the said Pacificus Ord, Attorney of the United States for the Southern District of California, for and in behalf of the United States, by reason of the premises, and in pursuance of the Act of Congress, entitled "An Act to ascertain and settle the Private Land Claims in the State of California," approved March 3d, A. D. 1851, and the laws and statutes in such case made and provided, prays that the said claimant, or his attorney may be served with a copy of this petition; and that this Honorable Court will review the said decision of said Commissioners, and reverse the same; and decide on the validity of <sup>said claim;</sup> the same, and decree the alleged title to be invalid: with costs and general relief.

P. M.

Attorney of the United States for  
the Southern District of California.

No 327  
W D Dist Court  
Sanctus District

A. Aquino et al  
ads  
The W States

---

↓ Petition of Ruus

Filed 8<sup>th</sup> Dec 1834  
Clerk  
Clerk

UNITED STATES OF AMERICA, } SS.  
Southern District of California,

The President of the United States,

TO

*Jose Antonio Aguero &  
Gymais Del Valle*

327 SD

PAGE 43

Greeting :

Take Notice, That a Petition, a copy of which is herewith served upon you, has been filed against *you and each of you* in the District Court of the United States, in and for the Southern District of California, on the *8th* day of *December*, in the year of our Lord one thousand eight hundred and fifty-*six*, at the City and County of Los Angeles, in said District, by

*Pacific and United States Attorney*  
*praying the said Court to review the decision*  
*of the United States Land Commission of the*  
*8th day of May 1855 Confirming your claim*  
*to the lands called*  
*"Tijon"*  
*Situate in the County of Los Angeles*

and that *you and each of you* are required to appear at said Court, in said City, within ten days after the service hereof, if served on you within the County of Los Angeles, and within twenty days if served on you in the County of San Diego or San Bernardino, and within forty days if served on you in any other County of said State, exclusive of the day of service, and answer said Petition, or the Petitioner will apply to the Court for the relief demanded therein.

In Witness whereof, I have hereunto set my hand, and affixed the Seal of said Court, at the City of Los Angeles, this *11th* day of *December* A. D. 185*6*.



*C. Sims*  
*James H. Coleman*  
*clerk*

CLERK.

Marchal Cost

Copying Summons - 60

Serving do 3.-

Petition 3.-

\$ 6.60

No. 327

UNITED STATES OF AMERICA,

Southern District of California,

U. S. DISTRICT COURT.

*S. A. Aguirre et al*

*vs*  
*The United States*

*Filed on Return this 12th Decr 1856*

*Edmund Clark*  
*J. M. McManis*  
*Deputy*

SUMMONS.

Received December 11th 1856

*Edward Hunter*

U. S. MARSHAL.

327 SD

PAGE 44

*W. M. L. Goodman*  
*Deputy*

I served this Summons, together with a certified copy of the Petition, upon

*J. S. Breat*

*Atty for S. A. Aguirre* personally by delivering to him a true Copy of the same

at *the City of Los Angeles* in the Southern District of California, on the *11th* day of *December* A. D. 1856.

Sworn to and subscribed before me,

*day of Dec 1856*

*Edmund Clark*

CLERK.

*13th*  
*11*

*Edward Hunter*

U. S. MARSHAL.

*W. M. L. Goodman*  
*Deputy*

UNITED STATES OF AMERICA, }  
Southern District of California, } SS.

The President of the United States,

TO

*José Antonio Aguirre &  
Ygnacio Del Valle*

327 SD

PAGE 45

Greting :

Take Notice, That a Petition, a copy of which is herewith served upon you, has been filed against *you & each of you* in the District Court of the United States, in and for the Southern District of California, on the *8th* day of *December*, in the year of our Lord one thousand eight hundred and fifty-*Six*, at the City and County of Los Angeles, in said District, by

*P. Oro United States Attorney  
praying the said Court to unwind the decision  
of the United States Land Commissioners of  
the 8th day of May 1855 Confirming your claim  
to the land called*

*'Tijon'  
Situate in the County of Los Angeles*

and that *you & each of you* are required to appear at said Court, in said City, within ten days after the service hereof, if served on you within the County of Los Angeles, and within twenty days if served on you in the County of San Diego or San Bernardino, and within forty days if served on you in any other County of said State, exclusive of the day of service, and answer said Petition, or the Petitioner will apply to the Court for the relief demanded therein.

In Witness whereof, I have hereunto set my hand, and affixed the Seal of said Court, at the City of Los Angeles, this *11th* day of *December* A. D. 185*6*.



*C. Sims  
Jr. Samuel Westman  
Clerk*

CLERK.

No. 327

Marshall's Book

Copying Summons - 60

Leaving do 3. -

4 Petition 3. -

\$ 6. 60.

UNITED STATES OF AMERICA,

Southern District of California,

U. S. DISTRICT COURT.

J. A. Aguirre et al

vs  
The United States

Filed on returns this 12th  
Dec. 1856

Acting clk  
J. H. Holman  
(Dep)

SUMMONS.

Received Dec 11th 1856.

Edward Hunter

U. S. MARSHAL.

W. M. L. Goodman  
327 SD  
Depty

PAGE 46

I served this Summons, together with a certified copy of the Petition, upon *Ygnacio del Valle*  
by delivering to him personally a true Copy of the same

at *the City of Los Angeles*

in the Southern District of California, on

the *11th* day of *December*

A. D. 1856.

Sworn to and subscribed before me,  
*day of Dec 1856*

*13th*  
CLERK.

*James*

*Edward Hunter*

U. S. MARSHAL.

*W. M. L. Goodman*  
*Depty*

United States }  
Appellants } N<sup>o</sup> 327 - In the U. S. Dist.  
vs } Court for the Southern Dis-  
Jose A. Aguirre } trict of California -  
& Ygnacio del }  
Valle - }  
327 SD }  
Appellus }

PAGE 47  
appeal by U. S. from decision  
of U. S. Land Commissioner to ascertain  
& settle Private land claims of California

To the United States or the U. S. District Court  
for the Southern District of California -

Please take notice that Jose A. Aguirre  
& Ygnacio del Valle, appellus & defendants in  
the above cause will call the same on  
for a hearing on the 16<sup>th</sup> December 1857  
in open court. -

Don Carlos M. West  
Att'y for Appellus  
& Defendants -

No 327

United States  
appellants

vs

José A. Aguirre &  
Ygnacio del Valle

Notice of trial -

Filed this 9th December  
1857

G. Lewis clk

J. M. Colman  
dep

327 SD

PAGE 48

Print  
Atty -





No. 327 -  
In U.S. Dist. Court  
South<sup>h</sup> Dist. California

---

Jose Gut. Aguirre et al  
Appellus

vs

The United States  
Appellants.

---

Answer

---

Filed this 14th December 1856  
C. Sims clk  
J. A. Colman  
Dep

327 SD  
PAGE 50

---

J. B. Dent

In the District Court of the United States  
for the Southern Dist. of California

José A. Aguirre et al

Appellants

vs

The United States

327 SD

Appellants.

No 327

Dejon

Transcript 240

PAGE 51

And now at this day on motion of  
the Appellants José A. Aguirre & Ignacio del Valle  
by Lancaster Brent their attorney

It is ordered

That either party have leave to  
file additional testimony in the above case

N<sup>o</sup> 327  
In U. S. Dist Court  
South<sup>h</sup> Dist of Cal<sup>y</sup>.

Jose Auto. Aguirre et al  
Appellees

vs  
The United States  
Appellants.

Order for additional testimony

Filed Dec 11<sup>th</sup> 1884  
Clerk

United States } No 327  
appellants }  
vs }  
Jose A. Aguirre }  
et al } appellés

Am now come the defendants of  
appellés & by Adjunct their Attorney  
move the Court to set the above case for  
hearing on Monday 21<sup>st</sup> Dec 1857. -

Edmund B. Smith  
Attorney for appellés -

327 SD  
PAGE 53

PAGE 53

BYCE

No 327 =

United States et al.

v  
aggravated

Motion to set  
course for hearing.

Filed 16<sup>th</sup> Decr 1837

C. Sims  
clerk

United States

appellants

327 SD

PAGE 55

J. A. Aguirre &

Ygnacio del Valle,

appellants

Respondent

On motion of defendants &  
appellants found & appearing  
to the court that this cause was put at issue  
on Dec 17<sup>th</sup> 1856 & that defendants & appellants  
have duly complied with the 7<sup>th</sup> rule  
of this court by filing with the clerk a motion  
of trial set-aside to appellants & plaintiffs at  
~~least~~ <sup>least</sup> five more than five days previous to  
this day. It is hereby ordered that  
~~said~~ the above entitled cause be set for  
hearing upon

No. 327

PAGE

2D

Filed this 18th Decr. 1857  
L. Siuscek  
J. Coleman  
Dep

327 SD

PAGE 56



Don Antonio Aguirre et al  
vs.  
The United States.

In the District Court of the US  
for the Southern Dist of Cal.  
Los Angeles, Dec. Term 1857.

I, M. A. [Name], being duly sworn, say that Edw. F. Beale  
is an important witness in this case, that a subpoena has  
been issued commanding him to attend court on the 10th inst. at 10 o'clock  
that upon the tract of land, claimed in

327 SD  
PAGE 57

This case, there was established, under  
the authority of the [unclear] instructions from Executive Dept  
an Indian Reservation, called Sebastian Reservation, for  
March 3, 1853. That Edw. F. Beale  
was  
Calo Superintendent of Indian Affairs, while  
acting as such, <sup>in 1853</sup> made a reservation of  
the land claimed of about [unclear] acres, and  
acted in virtue of <sup>the right</sup> laws & instructions, to  
make reservations from the public domain  
of Cal. <sup>Original Act</sup> & did make the reservation  
of about 25,000. acres of land upon the  
land now claimed in this cause. That at  
the time the said Beale made <sup>established</sup> said  
reservation, he did not know of any existing  
claim of or title of said claimant, &  
appellus. That he was <sup>at any time,</sup> not interrupted by  
any person or persons in the establishment  
of said reservation. That he never heard  
of any <sup>grant on</sup> ~~adverse~~ claim to the land <sup>reserved</sup>  
until after he had <sup>as aforesaid</sup> made such reservation  
& built & established valuable improvements  
on the part of the United States, on <sup>said</sup> the  
same. That prior to the establishment  
of the said reservation (called the Sebastian  
Reservation) there <sup>was a tribe of or community of</sup> ~~was a~~ about

vertical text on the right margin, possibly a reference or note.

~~350 and Indians, formerly peaceable Indians called the Tejon Indians, living at and upon said Reservation, who cultivated Corn and Wheat. That since the year 1833, the number of <sup>resident</sup> Indians upon the said Reservation has increased to about 800 souls.~~

~~That José A. Aguirre, <sup>is of the settlement</sup> a Mexican of Spanish and Citizen by birth of Spain, came to reside in Cal. Mexico after 1825. That before the date of the alleged grant in this case he had married a native Mexican woman <sup>and was the son of</sup> with her in Cal.~~

~~That the said José A. Aguirre, <sup>in the name of his</sup> and wife <sup>for</sup> presented a claim before the Board of United States Land Commissioners for Cal. claiming on the <sup>day of</sup> ~~day of~~ <sup>claims</sup> ~~claim~~ tract of land in San Diego Co. Cal. called "Suburbs of San Jacinto. Viejo y Nuevo", of the extent of five leagues. That on the <sup>day of</sup> ~~day of~~ <sup>the said claim</sup> ~~claim~~ was confirmed by said Board. That on the 20<sup>th</sup> day of September 1854 there was an appeal to the United States Court for the Southern Dist. of Cal. That on the 24<sup>th</sup> day of December 1855 the said court made an appeal <sup>and comprising</sup> ~~was decided~~ <sup>the said court</sup> and reported further says that this application for a continuation of two days is not made for delay, but for the ends of justice. P. O. R. M. S. M. S.~~

~~Sworn to & subscribed before me this 17<sup>th</sup> day of Jan'y 1858~~  
~~at San Diego~~  
~~of California~~  
~~John A. Aguirre~~  
That said cause is now pending an appeal to the Supreme Court.

~~The Inspector General W. C. Mansfield <sup>St. F.</sup> about 1853, selected a site for a military post on the Tejon Ranch, and within the limits of the Sebastian Reservation, under the General Law of Congress, (Prescription Law of Cal.) Major <sup>August</sup> Donalson of the Quarter Master's Dept. was sent~~

N. 327.

For Antonio Aguirre  
vs.  
The U.S. States,

Affidavit of P. W. Wall  
for Contumacy.

Filed this 7th January  
1858  
at San Antonio  
J. M. Coleman  
Clerk

327 SD

PAGE 59

United States } In the U. S. dist.  
appellants } court for the  
vs } south dist. of  
Lore Antonio Aguirre } California  
& Ygnacio del Valle }

327 SD

PAGE 60

El Tejón - N<sup>o</sup>  
State of California }  
County of Los Angeles }  
Lore Antonio

Aguirre being duly sworn deposes  
that he is a party to the above  
entitled cause -

And further affiant says  
that Don Micheltorena first  
issued a grant in favor of affiant  
and one Ygnacio del Valle for  
eighteen leagues of land at the  
place described in the papers herein  
but that affiant took said grant  
to the said Governor, surrendering  
the same & petitioning verbally  
that the title thereof should be  
issued in his favor & the said  
del Valle for the extent of  
twenty two leagues; that the  
said Micheltorena accepted the  
said surrender & then got made  
executed & delivered to affiant  
the original title or grant for

twenty two leagues plus of land  
~~for~~ ~~affair~~ in favor of this affair  
the said del Valle - which  
said grant was filed before the  
U.S. Land Commission & by them  
approved -

And further affirm said not -

José A. Aguero

sworn to & subscribed before  
me this 2<sup>d</sup> December 1856 -  
C. Jones Clerk

327 SD

PAGE 61

PRICE

20

No 327  
El Lyon -  
United States  
vs  
Aguirre et al.

affidavit of  
Aguirre -

Filed this 4th January  
1858  
C. S. S. Clerk  
of St. Louis  
Mo

1 They shall not hinder the Indians from cultivation, or ~~from~~ interfere with the other privileges which they have enjoyed in that place, for any cause

2. They shall leave free the land which may be necessary for the use of the Military establishments which may at some time be located at that place

327 SD

PAGE 63

N. 327.

Mil Antonio Aguirre  
vs  
The U States

---

Translation of 1. &  
2. Condition of grant,  
by N. S. Atty.

---

Filed this 7th January  
1858  
Clerk  
of Holman  
Dep

327 SD

PAGE 64



No 327

327 SD  
PAGE 65

On behalf U.S.

Question

What is your name, age and place of residence

Answer

My name is P. G. S. Furber  
my age is 35 years and City of  
New York my place of residence  
lately stationed at Fort Tejon and  
an Assistant Surgeon of the U.S. Army

Question

Do you or not know the local-  
-ity of the Sebastian Indian Re-  
-servation

PAGE 66

SD

Answer I know when the head quarters  
are

Question Do you <sup>or not</sup> know a tract of  
land claimed in this case called  
Tijon

Answer I know all the land  
about there

Question Will you look at the Transcript  
title and Map there in this case  
and say whether or not the said  
Sebastian reservation is within  
the exterior limits of the said title  
and Map (objected to by Brent atty  
for appellee)

Answer It is within the boundaries  
of the Map in Case

Question Do you or not know that the  
United States have established by  
its officers an Indian reservation  
at the said place and that the  
said reservation is still kept up  
by the United States  
(objected to by Brent atty for  
appellee)

Answer I do

Question Do you or not know when  
this reservation was established

and if you. when. by whom and  
in what manner

Answer of my own knowledge I do not

Question How long have you known  
it as established

Answer For a little more than 3  
years

P. G. L. Trubway  
Asst Secy  
N. I. C.

327 SD  
PAGE 67

No. 327

PAGE

SD

Dep<sup>ty</sup> of P. S. S. Tintock

Filed this 1st January  
1858

Edwin Clark  
J. M. Coleman  
Det

327 SD

PAGE 68

taken in open Court

No 327

327 SD  
PAGE 89

on behalf of Aguirre

Question What is your name, age and place of residence

Answer My name is Abel Stearns my age is 59 years, and reside in Los Angeles

Question Did you know Jose Antonio Aguirre mentioned in this card

Answer I do

Question How long did you know him and when did he reside

Answer I know <sup>him</sup> about 23 years and he now resides in San Diego

Ques. Do you or not know whether he was at the by birth a Citizen of Mexico

327 SD

PAGE 70

Answer. I do not know whether he was or was not, but I have always understood that he was born in Spain

Ques. Do you or not know whether said Aguirre came to reside in Mexico in the Republic of Mexico after the year 1824

Answer. I do not know when he came to the Republic

Ques. Do you or not know a tract of land called Tijon claimed in this case and if you, how long have you known it

Answer. I know the land called Tijon I first knew it in 1842 and I was on it at the same time - I was last on the tract in 1848

Ques. At the time that you were on the <sup>(land)</sup> ~~tract~~ was it or not in the occupation or any part thereof of any person or persons, and if you, what person or persons what number and what was

austin

the character of the occupation

When I was at that place it was occupied by a Rancharia of what was called the Tjón Indians in number about 50 or 60 and these Indians had some small fields

Cross E

Quint

When was Don Antonio Aguero first married and to whom

austin

I think he was married in the latter part of 1842 <sup>the early part of</sup> or in 1843 and married a daughter of Don Antonio Esturdillo <sup>she was a</sup> native of California and died about a year or so after her marriage

Abel Stearns

No. 327

Dep<sup>ty</sup> of Abel Stearns

Filed this 17th January  
1858

Wm. C. Stearns  
J. M. Coleman  
Secy

327 SD

PAGE 72

taken in open court



The President of the United States of  
America

To Abel Stearns, J. J. Warner,  
S. F. Beale & Dr. Furber

327 SD

PAGE 73

Greeting

We Command you that all business  
and excuses being laid aside, you and each  
of you appear and attend before the Judge  
of the District Court of the United States of  
America for the Southern District of California  
at a Court to be held at the Court Room in  
the City of Los Angeles in and for the said  
Southern District of California on the 7th  
day of January 1858 at 11 O'clock A.M.  
to testify and give evidence in a certain  
Cause pending in the said Court, and then  
and there to be tried between The United States  
appellants and J. A. Aguirre et al appellees, and  
this you, or any of you are not to omit under  
the penalty upon you and every of you of Two  
Hundred and fifty Dollars

Witness the Hon J. S. K. Ogier  
Judge of the District Court of  
the United States at the City of Los  
Angeles the 7th January 1858

Wm Sims clk  
J. M. Coleman  
sep

James C. Pennie U.S. Marshal for the S. Dist of Cal.  
I Certify that I have served this  
Subpoena upon Abel Sharns. Dr.  
Ten Brock. and was unable to find  
J. J. Warner and E. F. Beale. on this  
7th day of January A. D. 1858

James C. Pennie  
U.S. Marshal

327 SD

PAGE 74

No 327

Dist Court of the U.S.

Subpoena

Filed this 9th January  
1858  
C. S. Smith  
of W. Coleman  
Dep.

In the District Court of the United States Southern District of California.

José Antonio Aguirre } Case No 327  
& Ygnacio del Valle }  
Appellees } "Lyon"

327 SD  
PAGE 76

ad  
The United States }  
Appellants. } Transcript 240

This Cause coming on to be heard on appeal from the final decision of the United States Board of Land Commissioners to ascertain and settle the private land claims in the State of California, under an Act of Congress approved March 3d 1857, upon a Transcript of the Proceedings and Decision of said Board, and of the papers and evidence upon which said decision was founded, and upon further evidence offered before this Court. And it appearing to the Court that said Transcript and the notice of appeal have been duly filed according to law, and counsel for the respective parties having been heard,

It is ordered, adjudged and decreed that the said decision of said Board be and hereby is affirmed. And it is further adjudged and decreed that the claims of the Ap-

pelles to the lands in this case is good and valid and the same are hereby confirmed to ~~the~~ as follows;

327 SD

PAGE 77

The lands of which confirmation is hereby made are those known as "Rejon", situate in the County of Los Angeles, to the extent of twenty (22) <sup>two</sup> square leagues of land, and no more, within the boundaries described in the Grant and Expediente, and in the Map in the Expediente to which the Grant refers to wit;

"Bounded by the Cañada de los Avisos, by the Sierra del Rincon, and by the tract of Casteo, taking for boundary from said Cañada with direction towards the Laguna de los Pulanes; as far as the River or Rio de la Encarnacion."

Provided that should the quantity of land within said boundaries be less than <sup>two</sup> twenty square leagues (22) then confirmation is hereby made of such less quantity.

Thus done and signed, in open Court, this 16<sup>th</sup> day of March 1838.

James K. Polk  
U.S. District Judge

No 327  
In Dist. Court  
U. States South Dist

J. A. Acquino et al  
Appellees

vs

The United States  
Appellants

Deceit

Filed this 19<sup>th</sup> March  
1858  
at San Diego  
J. H. Coleman  
Clerk

Recorded on Page 267

327 SD

PAGE 78

In the District Court of the United  
States for the Southern District of  
California

327 SD  
PAGE 79

December Term A.D. 1862.  
Present Hon F. M. Haight Dist. Judge

The United States } Land Com. No. 240  
                          } Dist Ct. No. 327  
                          }  
                          } vs.  
Jose Antonio Aguiar & }  
Ignacio Del Valle }  
\_\_\_\_\_ }

And now on  
this First day of December A.D. 1862,  
on application of the attorney for  
Claimants, the District attorney  
of the United States for this District  
being present, It is ordered, that the  
mandate of the Supreme Court of  
the United States regarding said  
Cause to this Court for further pro-  
ceedings under the decree of this  
Court confirming the claim en-  
tered and filed March 18<sup>th</sup> 1858,  
be filed in the Cause, and it  
is further ordered the District  
attorney of the United States  
being present, that said Claimants  
have leave to procure a survey by  
the Surveyor General of the United

States for California of the land  
confirmed to the Claimants  
by the said Decree of March  
18<sup>th</sup> 1858, which said decree of  
March 18<sup>th</sup> 1858 is hereby ad-  
judged to be a final decree.

327 SD

PAGE 80

Hester M. Daigley  
District Judge of U.S.,  
for Southern District of California



U.S. Dist court

No 324

The United States

v.

José Antonio Aguirre  
vs  
Jabal

Order

Filed this December  
1st 1862.

John Wheeler, Clerk  
J. S. Hamersley, Atty.

327 SD

PAGE 81

W. S. Lloyd  
for claimant

UNITED STATES OF AMERICA, SS.

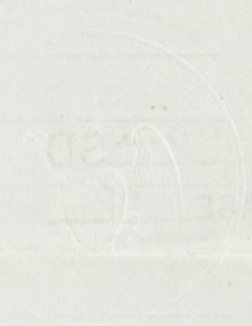
THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA,

To the Honorable the Judges of the District Court  
of the United States, for the Southern District  
of California

327 SD  
PAGE 82

greeting:

Whereas, lately, in the District Court of the United States, for the Southern District  
of California before you, in a cause  
between José Antonio Agüerri and Ignacio del Valle,  
Claimants against The United States, wherein a de-  
cree was rendered in favor of the said Claimants-  
Whereupon the said United States by their Attorney  
prayed an appeal, which was duly allowed by  
the said District Court to remove the said cause  
to the Supreme Court of the United States-



as by the inspection of the ~~transcript of the record~~ *Certificate of the Clerk of said Court under the seal* \_\_\_\_\_ of the said District Court, which was brought into the Supreme Court of the United States, by virtue of \_\_\_\_\_

agreeably to the act of Congress, *and the rules of said Supreme Court* \_\_\_\_\_ in such case made and provided, fully and at large appears.

327 SD

PAGE 83

And whereas, in the present term of *December*, in the year of our Lord one thousand eight hundred and *fifty nine* the said cause came on to be heard before the said Supreme Court, ~~on the said transcript of the record, and was argued by counsel. On consideration whereof,~~ *And it appearing that the United States have failed to have their cause filed and docketed in conformity to the rules of this Court - It is now here ordered and decreed by this Court that this appeal from the District Court of the United States for the Southern District of California be and the same is hereby docketed and dismissed, and that this cause be and the same is hereby remanded to the said District Court.* *19<sup>th</sup> April -*

327 SD

PAGE 84

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

You, therefore, are hereby commanded that such further proceedings be had in said cause,

as according to right and justice, and the laws of the United States, ought to be had, the said appeal notwithstanding:

Witness the Honorable Roger B. Taney Chief Justice of said Supreme Court, the first Monday of December in the year of our Lord one thousand eight hundred and fifty nine -

COSTS OF  
Clerk.....\$  
Attorney....\$  
\$  
Duplicate.

Taxed by Amos Carroll  
Clerk of the Supreme Court of the United States.

No. 361, December Term, 1859

MANDATE  
SUPREME COURT UNITED STATES.

No. 361

U. States vs. Agnew's ad

Duplicate!

Filed in this Cause  
this 1st day of December  
A. D. 1859, by order of  
the U. S. District Court for  
the Southern District of Cal.

John W. Sturges  
J. P. Ramsey  
atty.

Office of the Surveyor General of the United States, }  
FOR CALIFORNIA.

327 SD

PAGE 86

E. F. Beale

I, J. N. MANDEVILLE, United States Surveyor General, for the State of California, do hereby certify that the Rancho *El Tejon*

confirmed to *J. A. Aguirre & J. del Valle* has been surveyed by this Office, and that the survey and plat was approved by the U. S. Surveyor General, on the *15<sup>th</sup>* day of *September 1862*; that I have caused to be published, once a week, for four weeks successively, in two newspapers, to wit: the *Visalia Delta* published in the County of *Tulare* being the newspaper published nearest to where the said Rancho is located, the first publication being on the *24<sup>th</sup>* day of *September 1862*, and the last, on *22<sup>nd</sup>* day of *October 1862*; also, in the *Santham News*.

a newspaper published in the *City and County of Los Angeles* the first publication being on the *19<sup>th</sup>* day of *September 1862*, and the last on the *17<sup>th</sup>* day of *October 1862*, a notice that the said land had been surveyed, and a plat made thereof, and the survey and plat approved by me. And I do further certify, that the said survey and plat were retained in my office during all of said four weeks, and until the expiration thereof, subject to inspection; and I further certify, that no order for the return thereof to the U. S. District Court, has been served upon me.

In Testimony Whereof, I have hereunto signed my name officially, and caused my Seal of office to be affixed, at the City of San Francisco, this *15<sup>th</sup>* day of *November 1862*

*E. F. Beale*

U. S. Surveyor General for California.



No 327

Filed January 24th 1863

John C. Wheeler  
Clerk

in Charles Hawger  
Deputy

Office of the Surveyor General of the United States, }  
FOR CALIFORNIA.

327 SD  
PAGE 88

*E. J. Stealy*  
~~J. W. Mandeville~~ United States Surveyor General, for the State  
of California, do hereby certify that the Rancho *El Tizon*

confirmed to *D. A. Aquino & D. del Valle*  
has been surveyed by this office, and that the survey and plat was approved by  
the U. S. Surveyor General, on the *13<sup>th</sup>* day of *September*  
*1862*; that I have caused to be published, once a week, for four weeks suc-  
cessively, in two newspapers, to wit: the *Visalia Delta*  
published in the County of *Butte*  
being the newspaper published nearest to where the said Rancho is located, the  
first publication being on the *2<sup>nd</sup>* day of *September 1862*,  
and the last, on *22<sup>nd</sup>* day of *October 1862*; also, in the  
*Southern News*  
a newspaper published in the *City and County of*  
*Los Angeles*.

the first publication being on the *19<sup>th</sup>* day of *Sept 1862*,  
and the last on the *17<sup>th</sup>* day of *October 1862*, a notice  
that the said land had been surveyed, and a plat made thereof, and the survey  
and plat approved by me. And I do further certify, that the said survey  
and plat were retained in my office during all of said four weeks, and until the  
expiration thereof, subject to inspection; and I further certify, that no order  
for the return thereof to the U. S. District Court, has been served upon me.

In Testimony Whereof, I have hereunto signed my name  
officially, and caused my Seal of office to be affixed, at the City  
of San Francisco, this *15<sup>th</sup>* day of  
*November 1862*.



*E. J. Stealy*  
U. S. Surveyor General for California.